

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2016/2320**od 16. prosinca 2016.**

o potvrđivanju ili izmjenama privremenog izračuna prosječnih specifičnih emisija CO₂ i ciljnih vrijednosti specifičnih emisija za proizvođače novih lakih gospodarskih vozila za kalendarsku godinu 2015. u skladu s Uredbom (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2016) 8583)

(Vjerodostojni su samo tekstovi na engleskom, estonskom, francuskom, nizozemskom, njemačkom, portugalskom, španjolskom, švedskom i talijanskom jeziku)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 510/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2011. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija za nova laka gospodarska vozila kao dio integriranog pristupa Unije s ciljem smanjivanja emisija CO₂ iz osobnih i lakih gospodarskih vozila ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 8. stavak 6.,

budući da:

- (1) U skladu s Uredbom (EU) br. 510/2011 Komisija je svake godine dužna izračunati prosječne specifične emisije CO₂ i ciljnu vrijednost specifičnih emisija za svakog proizvođača lakih gospodarskih vozila u Uniji. Na temelju tog izračuna Komisija utvrđuje poštuju li proizvođači i udruženja proizvođača svoje ciljne vrijednosti specifičnih emisija.
- (2) Prosječne specifične emisije proizvođača za 2015. izračunavaju se u skladu s člankom 4. trećim stavkom Uredbe (EU) br. 510/2011 uzimajući u obzir 75 % novih lakih gospodarskih vozila tog proizvođača registriranih te godine.
- (3) Detaljni podaci koji se trebaju koristiti za izračun prosječnih specifičnih emisija i ciljnih vrijednosti specifičnih emisija temelje se na broju registriranih novih lakih gospodarskih vozila u državama članicama tijekom prethodne kalendarske godine. Ako su laka gospodarska vozila homologirana višestupanjskim postupkom, zahtijeva se da proizvođač osnovnog vozila preuzme odgovornost za emisije CO₂ dovršenog vozila.
- (4) Sve države članice dostavile su Komisiji podatke za 2015. u skladu s člankom 8. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 510/2011. U slučaju kada se, kao rezultat provjere podataka koju je izvršila Komisija, uočilo da određeni podaci nedostaju ili da su očito netočni, Komisija se obratila predmetnim državama članicama i u dogovoru s njima podatke na odgovarajući način prilagodila ili upotpunila. Kada dogovor s državom članicom nije bilo moguće postići, privremeni podaci te države članice nisu prilagođeni.
- (5) Komisija je 17. svibnja 2016. objavila privremene podatke i obavijestila 60 proizvođača o privremenim izračunima njihovih prosječnih specifičnih emisija CO₂ u 2015. i o njihovim ciljnim vrijednostima specifičnih emisija. Od proizvođača se zatražilo da provjere podatke te da u roku od tri mjeseca od primitka obavijeste Komisiju o svim pogreškama. Obavijesti o pogreškama dostavio je 21 proizvođač.
- (6) Za preostalih 39 proizvođača koji nisu prijavili pogreške u skupovima podataka ili na drugi način odgovorili, privremene podatke i privremene izračune prosječnih specifičnih emisija i ciljnih vrijednosti specifičnih emisija potrebno je potvrditi.
- (7) Komisija je provjerila pogreške koje su prijavili proizvođači i odgovarajuće razloge za njihov ispravak te je skup podataka u skladu s time potvrđen ili izmijenjen.
- (8) U slučaju podataka u kojima nedostaju identifikacijski brojevi vozila i neki identifikacijski parametri kao što su tip, varijanta, kod izvedbe ili homologacijski broj, ili su ti parametri netočni, trebalo bi uzeti u obzir činjenicu da proizvođači te podatke ne mogu provjeriti ni ispraviti. Stoga je prikladno na emisije CO₂ i vrijednosti mase u tim podacima primijeniti granicu dopuštene pogreške.

⁽¹⁾ SL L 145, 31.5.2011., str. 1.

- (9) Granica dopuštene pogreške trebala bi se izračunavati kao razlika između odstupanja od ciljne vrijednosti specifičnih emisija izražena kao odbitak ciljnih vrijednosti specifičnih emisija od prosječnih specifičnih emisija izračunatih s onim registracijama koje proizvođač nije mogao provjeriti i bez njih. Neovisno o tome je li razlika pozitivna ili negativna, granicom dopuštene pogreške uvijek bi se trebao poboljšati položaj proizvođača u pogledu njegove ciljne vrijednosti specifičnih emisija.
- (10) U skladu s člankom 10. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 510/2011 trebalo bi se smatrati da proizvođač poštuje svoju ciljnu vrijednost specifičnih emisija navedenu u članku 4. te Uredbe ako su prosječne emisije navedene u ovoj Odluci niže od ciljne vrijednosti specifičnih emisija, što je izraženo kao negativno odstupanje od cilja. Ako prosječne emisije prelaze ciljnu vrijednost specifičnih emisija, zaračunat će se premija za prekomjerne emisije, osim ako se na predmetnog proizvođača primjenjuje izuzeće od te ciljne vrijednosti ili je on član udruženja, a udruženje ispunjava svoje ciljne vrijednosti specifičnih emisija.
- (11) Volkswagen Group dao je 3. studenoga 2015. izjavu u kojoj je navedeno da su otkrivene nepravilnosti pri utvrđivanju homologacijskih razina CO₂ za neka od njihovih vozila. Iako je taj slučaj temeljito istražen, Komisija je ocijenila da udruženje Volkswagen kao cjelina treba dostaviti daljnja pojašnjenja te potvrdu od nacionalnih homologacijskih tijela da takve nepravilnosti nisu prisutne. Zbog toga, vrijednosti za udruženje Volkswagen i njegove članove (Audi AG, Dr. Ing. h.c.F. Porsche AG, Quattro GmbH, Seat S.A., Skoda Auto A.S., i Volkswagen AG) nije moguće potvrditi niti izmijeniti.
- (12) Komisija zadržava pravo preispitivanja učinkovitosti proizvođača kako je potvrđeno ili izmijenjeno ovom Odlukom ako relevantna nacionalna tijela potvrde postojanje nepravilnosti u vrijednostima emisija CO₂ korištenima u svrhu određivanja usklađenosti proizvođača s ciljnim vrijednostima specifičnih emisija.
- (13) Stoga bi trebalo potvrditi ili izmijeniti okvirni izračun prosječnih specifičnih emisija CO₂ iz novih lakih gospodarskih vozila registriranih 2015., ciljnih vrijednosti specifičnih emisija i razlike tih dviju vrijednosti,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U Prilogu ovoj Odluci navedene su vrijednosti koje se odnose na učinkovitost proizvođača, potvrđene ili izmijenjene za svakog proizvođača lakih gospodarskih vozila i za svako udruženje proizvođača lakih gospodarskih vozila za kalendarsku godinu 2015. u skladu s člankom 8. stavkom 6. Uredbe (EU) br. 510/2011.

Članak 2.

Odluka je upućena sljedećim pojedinačnim proizvođačima i udruženjima osnovanima u skladu s člankom 7. Uredbe (EU) br. 510/2011:

1. Alfa Romeo S.P.A.

C.so Giovanni Agnelli 200
10135 Torino
Italija

2. Automobiles Citroen

Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex Francuska

3. Automobiles Peugeot

Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex Francuska

4. AVTOVAZ JSC

Zastupnik u Uniji:

LADA France SAS
13, Route Nationale 10
78310 Coignières
Francuska

5. BLUECAR SAS

31-32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
Francuska

6. Bayerische Motoren Werke AG

Petuelring 130
80788 München
Njemačka

7. BMW M GmbH

Petuelring 130
80788 München
Njemačka

8. FCA US LLC

Zastupnik u Uniji:

Fiat Chrysler Automobiles
Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Italija

9. CNG-Technik GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Njemačka

10. COMARTH ENGINEERING S.L.

Carril Alejandrino 79
ES-30570 Beniajan — Murcia
Španjolska

11. Automobile Dacia S.A.

Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francuska

12. Daimler AG

Mercedesstr 137/1 Zimmer 229

HPC F403

70327 Stuttgart

Njemačka

13. DFSK MOTOR CO., LTD.

Zastupnik u Uniji:

Giotti Victoria Srl

Sr.l. Pissana Road 11/a 50021

Barberino Val D' Elsa (Firenca)

Italija

14. Esagono Energia S.r.l.

Via Puecher 9

20060 Pozzuolo Martesana (MI)

Italija

15. FCA Italy S.p.A.

Building 5 – Ground floor – Room A8N

C.so Settembrini, 40

10135 Torino

Italija

16. Ford Motor Company of Australia Ltd.

Zastupnik u Uniji:

Ford Werke GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479

Henry-Ford-Straße 1

50735 Köln

Njemačka

17. Ford Motor Company

Niehl Plant, building Imbert 479

Henry-Ford-Straße 1

50735 Köln

Njemačka

18. Ford Werke GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479

Henry-Ford-Straße 1

50735 Köln

Njemačka

19. Fuji Heavy Industries Ltd.

Zastupnik u Uniji:

Subaru Europe NV/SA

Leuvensesteenweg 555 B/8

1930 Zaventem

Belgija

20. Mitsubishi Fuso Truck & Bus Corporation

Zastupnik u Uniji:

Daimler AG,

Mercedesstr 137/1 Zimmer 229

HPC F403

70327 Stuttgart

Njemačka

21. Mitsubishi Fuso Truck Europe S.A.

Zastupnik u Uniji:

Daimler AG,

Mercedesstr 137/1 Zimmer 229

HPC F403

70327 Stuttgart

Njemačka

22. LLC Automobile Plant Gaz

Poe 2

Lähte Tartumaa

60502

Estonija

23. General Motors Company

Adam Opel AG

Bahnhofplatz 1 IPC 39-12

65423 Rüsselsheim

Njemačka

24. GAC Gonow Auto Co. Ltd.

Zastupnik u Uniji:

AUTORIMESSA MONTE MARIO SRL

Via della Muratella, 797

00054 Maccarese (RM)

Italija

25. Great Wall Motor Company Ltd.

Zastupnik u Uniji:

Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH

Otto-Hahn-Str. 5

63128 Dietzenbach

Njemačka

26. Honda Motor Co., Ltd.

Zastupnik u Uniji:

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

9300 Aalst

Belgija

27. Honda of the UK Manufacturing Ltd.

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

9300 Aalst

Belgija

28. Hyundai Motor Company

Zastupnik u Uniji:

Hyundai Motor Europe GmbH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

Njemačka

29. Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.

Zastupnik u Uniji:

Hyundai Motor Europe GmbH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

Njemačka

30. Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

Njemačka

31. Isuzu Motors Limited

Zastupnik u Uniji:

Toyota Motor Europe NV

Bist 12

2630 Aartselaar

Belgija

32. IVECO S.p.A.
Via Puglia 35
10156 Torino
Italija
33. Jaguar Land Rover Limited
Abbey Road
Whitley
Coventry
CV3 4LF
Ujedinjena Kraljevina
34. KIA Motors Corporation
Zastupnik u Uniji:
Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt na Majni
Njemačka
35. KIA Motors Slovakia s.r.o.
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt na Majni
Njemačka
36. LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7-11
21614 Buxtehude
Njemačka
37. Magyar Suzuki Corporation Ltd.
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
Njemačka
38. Mahindra & Mahindra Ltd.
Zastupnik u Uniji:
Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
Italija
39. Mazda Motor Corporation
Zastupnik u Uniji:
Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
61440 Oberursel/Ts
Njemačka

40. M.F.T.B.C.

Zastupnik u Uniji:

Daimler AG,
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
Njemačka

41. Mitsubishi Motors Corporation MMC

Zastupnik u Uniji:

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Nizozemska

42. Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd. MMTh

Zastupnik u Uniji:

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Nizozemska

43. Nissan International SA

Zastupnik u Uniji:

Renault Nissan Representation Office
Av des Arts 40
1040 Bruxelles
Belgija

44. Adam Opel AG

Bahnhofplatz 1IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Njemačka

45. Piaggio & C S.p.A.

Viale Rinaldo Piaggio 25
56025 Pontedera (PI)
Italija

46. Renault S.A.S.

Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Francuska

47. Renault Trucks

99 Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
Francuska

48. SAIC MAXUS Automotive Co. Ltd. (SAIC Motor Commercial Vehicle Co. Ltd.)

Zastupnik u Uniji:

SAIC Luc, S.a.r.l.
President Building
37 A avenue J.F. Kennedy
L-1855 Luxembourg
Luksemburg

49. SsangYong Motor Company

Zastupnik u Uniji:

SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt na Majni
Njemačka

50. Streetscooter GmbH

Jülicher Straße 191
52070 Aachen
Njemačka

51. Suzuki Motor Corporation

Zastupnik u Uniji:

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
Njemačka

52. Tata Motors Limited

Zastupnik u Uniji:

Tata Motors European Technical Centre Plc.
Internal Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry
CV4 7AL
Ujedinjena Kraljevina

53. Toyota Motor Europe NV/SA

Avenue du Bourget 60
1140 Bruxelles
Belgija

-
54. Toyota Caetano Portugal S.A.
Avenida Vasco de Gama 1410
4431-956 Vila Nova de Gaia
Portugal
55. Volvo Car Corporation
VAK building Assar Gabrielssons väg
SE-405 31 Göteborg
Švedska
56. Udruženje: Daimler AG
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
Njemačka
57. Udruženje: FCA Italy S.p.A.
Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Italija
58. Udruženje: Ford-Werke GmbH
Neihl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Njemačka
59. Udruženje: General Motors
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Njemačka
60. Udruženje: Kia
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt na Majni
Njemačka
61. Udruženje: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Nizozemska

62. Udruženje Renault
1 Avenue du Golf
78288
Guyancourt Cedex
Francuska

Sastavljeno u Bruxellesu 16. prosinca 2016.

Za Komisiju
Miguel ARIAS CAÑETE
Član Komisije

PRILOG

Tablica 1.

Vrijednosti povezane s učinkovitošću proizvođača potvrđene ili izmijenjene u skladu s člankom 8. stavkom 6. Uredbe (EU) br. 510/2011

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naziv proizvođača	Udruženja i izuzeća	Broj registracija	Prosječne specifične emisije CO ₂ (75 %)	Ciljna vrijednost specifičnih emisija	Odstupanje od cilja	Prilagođeno odstupanje od cilja	Prosječna masa	Prosječne emisije CO ₂ (100 %)
ALFA ROMEO SPA		9	111,833	147,482	– 35,649	– 35,649	1 410,11	128,000
AUTOMOBILES CITROEN		145 739	133,123	164,595	– 31,472	– 31,472	1 594,12	149,771
AUTOMOBILES PEUGEOT		147 199	133,424	165,947	– 32,523	– 32,523	1 608,66	151,046
AVTOVAZ JSC	P7	23	209,471	136,757	72,714	72,714	1 294,78	211,957
BLUECAR SAS		236	0,000	137,697	– 137,697	– 137,697	1 304,89	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG		537	125,376	173,786	– 48,410	– 48,410	1 692,95	135,836
BMW M GMBH		348	133,253	185,755	– 52,502	– 52,502	1 821,64	140,974
FCA US LLC	P2	943	197,222	207,485	– 10,263	– 10,276	2 055,30	210,082
CNG-TECHNIK GMBH	P3	659	118,526	155,176	– 36,650	– 36,650	1 492,84	121,299
COMARTH ENGINEERING SL		3	0,000	92,509	– 92,509	– 92,509	819,00	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P7	23 348	120,846	135,495	– 14,649	– 14,655	1 281,22	132,506
DAIMLER AG	P1	132 571	177,569	211,675	– 34,106	– 34,216	2 100,36	189,404
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	287	162,572				1 150,46	168,010
ESAGONO ENERGIA SRL		14	0,000	133,987	– 133,987	– 133,987	1 265,00	0,000
FCA ITALY SPA	P2	130 731	145,481	173,839	– 28,358	– 28,371	1 693,52	157,915
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	23 786	224,791	221,618	3,173	3,173	2 207,27	235,541
FORD MOTOR COMPANY	P3	48	186,639	215,917	– 29,278	– 29,676	2 145,97	205,583
FORD-WERKE GMBH	P3	199 794	157,473	191,136	– 33,663	– 33,664	1 879,51	170,806
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD		62	152,783	169,848	– 17,065	– 17,065	1 650,60	157,065

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naziv proizvođača	Udruženja i izuzeća	Broj registracija	Prosječne specifične emisije CO ₂ (75 %)	Ciljna vrijednost specifičnih emisija	Odstupanje od cilja	Prilagođeno odstupanje od cilja	Prosječna masa	Prosječne emisije CO ₂ (100 %)
mitsubishi fuso truck & bus corporation	P1	500	235,821	265,154	– 29,333	– 29,494	2 675,40	238,206
mitsubishi fuso truck europe sa	P1	3	235,000	276,432	– 41,432	– 41,432	2 796,67	237,667
llc automobile plant gaz	DMD	13	285,000				2 218,08	285,000
general motors company	P4	10	280,000	256,933	23,067	23,067	2 587,00	302,100
gonow auto co ltd	D	65	157,333	175,000	– 17,667	– 17,667	1 194,15	177,246
great wall motor company limited	DMD	217	197,179				1 851,72	204,065
honda motor co ltd		4	145,333	161,376	– 16,043	– 16,043	1 559,50	153,750
honda of the uk manufacturing ltd		97	120,722	166,185	– 45,463	– 45,463	1 611,22	133,588
hyundai motor company		1 375	189,669	211,403	– 21,734	– 21,734	2 097,43	198,119
hyundai assan otomotiv sanayi ve		118	109,693	111,275	– 1,582	– 1,582	1 020,78	110,788
hyundai motor manufacturing czech sro		232	119,494	160,712	– 41,218	– 41,218	1 552,37	140,629
isuzu motors limited		12 765	194,373	209,025	– 14,652	– 14,652	2 071,86	201,294
iveco spa		31 685	211,664	229,635	– 17,971	– 17,971	2 293,47	219,356
jaguar land rover limited	D	18 460	258,906	276,930	– 18,024	– 18,024	2 044,31	267,932
kia motors corporation	P5	460	110,509	141,711	– 31,202	– 31,202	1 348,05	121,196
kia motors slovakia sro	P5	327	117,331	151,588	– 34,257	– 34,257	1 454,26	126,994
lada automobile gmbh	DMD	55	216,000				1 232,45	216,164
magyar suzuki corporation ltd		72	116,370	133,814	– 17,444	– 17,444	1 263,14	119,833

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naziv proizvođača	Udruženja i izuzeća	Broj registracija	Prosječne specifične emisije CO ₂ (75 %)	Ciljna vrijednost specifičnih emisija	Odstupanje od cilja	Prilagođeno odstupanje od cilja	Prosječna masa	Prosječne emisije CO ₂ (100 %)
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	215	204,311				2 016,34	208,544
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	323	149,533				1 797,72	167,241
MFTBC	P1	33	236,000	264,418	– 28,418	– 28,418	2 667,48	239,364
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P6/D	940	162,221	210,000	– 47,779	– 47,779	1 915,75	179,735
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P6/D	15 226	189,604	210,000	– 20,396	– 20,396	1 948,99	194,682
NISSAN INTERNATIONAL SA		38 535	127,710	187,288	– 59,578	– 59,578	1 838,13	176,384
ADAM OPEL AG	P4	91 895	149,226	178,934	– 29,708	– 29,708	1 748,30	160,767
PIAGGIO & C SPA	D	2 621	117,812	155,000	– 37,188	– 37,188	1 099,63	146,263
RENAULT SAS	P7	214 368	121,899	171,206	– 49,307	– 49,307	1 665,20	148,006
RENAULT TRUCKS		7 334	198,444	226,246	– 27,802	– 27,802	2 257,03	210,868
SAIC MOTOR COMMERCIAL VEHICLE CO LTD	DMD	63	250,000				2 181,90	250,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	711	196,533	210,000	– 13,467	– 13,467	2 055,36	199,992
STREETSCOOTER GMBH		237	0,000	147,216	– 147,216	– 147,216	1 407,25	0,000
SUZUKI MOTOR CORPORATION	DMD	337	136,849				1 201,79	143,650
TATA MOTORS LIMITED		53	196,000	202,176	– 6,176	– 6,176	1 998,21	196,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		32 764	178,014	193,955	– 15,941	– 16,108	1 909,82	188,484
TOYOTA CAETANO PORTUGAL SA	DMD	42	245,839				1 870,16	250,762
VOLVO CAR CORPORATION		751	116,297	169,633	– 53,336	– 53,336	1 648,29	127,759

Tablica 2.

Vrijednosti povezane s učinkovitošću udruženja potvrđene ili izmijenjene u skladu s člankom 8. stavkom 6. Uredbe (EU) br. 510/2011

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Naziv udruženja	Udruženje	Broj registracija	Prosječne specifične emisije CO ₂ (75 %)	Ciljna vrijednost specifičnih emisija	Odstupanje od cilja	Prilagođeno odstupanje od cilja	Prosječna masa	Prosječne emisije CO ₂ (100 %)
DAIMLER AG	P1	133 107	177,711	211,891	– 34,180	– 34,291	2 102,68	189,600
FCA ITALY SPA	P2	131 674	145,707	174,080	– 28,373	– 28,385	1 696,11	158,288
FORD-WERKE GMBH	P3	224 287	161,830	194,269	– 32,439	– 32,440	1 913,19	177,533
GENERAL MOTORS	P4	91 906	149,228	178,942	– 29,714	– 29,714	1 748,39	160,782
KIA	P5	787	113,330	145,815	– 32,485	– 32,485	1 392,18	123,605
MAZDA MOTOR CORP.	P6/A	16 167	187,871	210,000	– 22,129	– 22,129	1 947,06	193,813
MITSUBISHI MOTORS	P6/D	16 167	187,871	210,000	– 22,129	– 22,129	1 947,06	193,813
UDRUŽENJE RENAULT	P7	237 739	121,542	167,696	– 46,154	– 46,158	1 627,46	146,490

Objašnjenja uz tablice 1. i 2.:

Stupac A:

Tablica 1.: „Naziv proizvođača” znači naziv proizvođača kako ga je taj proizvođač priopćio Komisiji ili, ako naziv nije priopćen, naziv koji je registriralo tijelo nadležno za registraciju u državi članici.

Tablica 2.: „Naziv udruženja” znači naziv udruženja koji je naveo voditelj udruženja.

Stupac B:

„D” znači da je odstupanje povezano s malim proizvođačem dopušteno u skladu s člankom 11. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 510/2011 s učinkom za kalendarsku godinu 2015.

„DMD” znači da se primjenjuje izuzeće *de minimis* u skladu s člankom 2. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 510/2011, tj. proizvođač koji je zajedno sa svim svojim povezanim poduzećima bio odgovoran za manje od 1 000 novoregistriranih vozila u 2015. ne mora zadovoljiti ciljnu vrijednost specifičnih emisija.

„P” znači da je proizvođač član udruženja (navedenog u tablici 2.) nastalog u skladu s člankom 7. Uredbe (EU) br. 510/2011 i da je sporazum o udruživanju valjan za kalendarsku godinu 2015.

Stupac C:

„Broj registracija” znači ukupan broj novih lakih gospodarskih vozila koje su države članice registrirale u kalendarskoj godini, ne računajući pritom one registracije koje se odnose na podatke u kojima nedostaju vrijednosti za masu ili CO₂ i one podatke koje proizvođač ne priznaje. Broj registracija koje prijave države članice inače se ne smije mijenjati.

Stupac D:

„Prosječne specifične emisije CO₂ (75 %)” znači prosječne specifične emisije CO₂ koje su izračunate na temelju 75 % vozila s najnižim razinama emisija u voznom parku proizvođača u skladu s člankom 4. trećim stavkom Uredbe (EU) br. 510/2011. Za prosječne specifične emisije CO₂ po potrebi se uzimaju u obzir pogreške koje je predmetni proizvođač priopćio Komisiji. Pri izračunu su upotrebljavani podaci koji sadržavaju valjanu vrijednost za masu i emisije CO₂. Prosječne specifične emisije CO₂ uključuju smanjenja emisija koja proizlaze iz odredbi o olakšicama u članku 5. Uredbe (EU) br. 510/2011, korištenja E85 u članku 6. te Uredbe ili eko- inovacija u članku 12. te Uredbe.

Stupac E:

„Ciljna vrijednost specifičnih emisija” znači ciljna vrijednost emisija izračunata na temelju prosječne mase svih vozila pripisanih proizvođaču, uz primjenu formule navedene u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 510/2011.

Stupac F:

„Odstupanje od cilja” znači razlika između prosječnih specifičnih emisija CO₂ koje su navedene u stupcu D i ciljne vrijednosti specifičnih emisija u stupcu E. Ako je vrijednost u stupcu F pozitivna, prosječne specifične emisije CO₂ prelaze ciljnu vrijednost specifičnih emisija.

Stupac G:

„Prilagođeno odstupanje od cilja” znači da su vrijednosti u tom stupcu koje se razlikuju od onih u stupcu F prilagođene kako bi se uzela u obzir granica dopuštene pogreške. Granica dopuštene pogreške izračunava se u skladu sa sljedećom formulom:

Pogreška = apsolutna vrijednost ((AC1 – TG1) – (AC2 – TG2))

AC1 = prosječne specifične emisije CO₂ uključujući vozila koja se ne mogu identificirati (kako je navedeno u stupcu D);

TG1 = ciljna vrijednost specifičnih emisija uključujući vozila koja se ne mogu identificirati (kako je navedeno u stupcu E);

AC2 = prosječne specifične emisije CO₂ ne uključujući vozila koja se ne mogu identificirati;

TG2 = ciljna vrijednost specifičnih emisija ne uključujući vozila koja se ne mogu identificirati.

Stupac I:

„Prosječne emisije CO₂ (100 %)” znači prosječne specifične emisije CO₂ izračunate na temelju 100 % vozila pripisanih proizvođaču. Za prosječne specifične emisije CO₂ po potrebi se uzimaju u obzir pogreške koje je predmetni proizvođač priopćio Komisiji. Podaci upotrebljavani za izračun uključuju one koji sadržavaju valjanu vrijednost za masu i emisije CO₂, ali ne uključuju smanjenja emisija koja proizlaze iz odredbi o olakšicama u članku 5. Uredbe (EU) br. 510/2011, korištenja E85 u članku 6. te Uredbe ili eko-inovacija u članku 12. te Uredbe.
